

ΜΝΗΜΗ

Περιοδική Έκδοση του Συλλόγου Μικρασιατών Ν. Καβάλας "Μνήμη Μικράς Ασίας"

Μάιος 2016
Αρ. Φύλλου: 21

Τα παλιά ψαράδικα

Τα παλιά ψαράδικα

Μουσείο Προσφυγικού Ελληνισμού

Μέσα στην άνοιξη του 2016, τρίαμισι χρόνια από την έναρξης της λεπτουργίας του, το «Μουσείο Προσφυγικού Ελληνισμού» πασες το φράγμα των 1.000 κευμάτων τον αριθμό αντό δεν περιλαμβάνονται βιβλια τα παλαιά βιβλία, τα αρχειακό υλικό και οι φωτογραφίες! Παράλληλα έχουν ξεκινεί οι επισκέψεις, κυρίως από μαθήτες γολείον της πόλης και του Νομού Καβάλας, ακόμη και από μακρινές περιοχές. Στο όλογο Μικρασιατών είμαστε περήφανοι αλλά αυτά, νιώθουμε όμως επιτακτική η ανάγκη της μετατέλεσης του Μουσείου σε ένα καταλληλότερο και εύκολα τροφεύσαντο χώρο. Ελπίζουμε ότι οι τοπικές λρχές της προσφυγούπολης Καβάλας θα δουν θετικά το αίτημα για ένα αξιοπρέπες Μουσείο που θα στεγάζει τις Μνήμες και τα κειμήλια της Προσφυγιάς!

Επισκέψεις

Ημέρα της Κάρτας:
"Από μους Ιανουαρίου"

Το πέτρον Κώστα

Στο τέλος της δεκαετίας του '50 και στις αρχές του '60 ο παππούς μου Μανόλης ο Κοκής με έπαιρνε τα καλοκαΐρια στο ψαράδικο για τοπάρι του. Το ίδιο και ο πατέρας μου Αντώνης Κώστας, όταν ήμουν πλέον μαθητής Γυμνασίου, μ'έταιρνε κι εκείνος στο ψαράδικο για βοηθό του. Έτσι, με τα μάτια της παιδικής μου ψυχής, έχομα τα τόσο ωραία εκείνα μαγαζάκια που στόλιζαν την "Πλατεία Δόδης", τη μετέπειτα "Πλατεία Καραολή και Δημητρίου", από το 1956, στην μήμη των πρώων Κυπρίων Αγωνιστών της Ε.Ο.Κ.Α., τους οποίους εκτέλεσαν δί' απαγχούσιούν οι αποικιοκράτες.

Τα μαγαζάκια αυτά έδιναν πολλή ζωή στην πόλη μας, αφού οι καπνεργάτες, όταν σχολούσαν τ' απογεύματα και ειδικά στο τέλος της βρομάδας, έρχονταν στα ψαράδικα για να εξασφαλίσουν την πιο νόστιμη, υγειενή και φθηνή για την εποχή τροφή. Τα ψαράδικα ήταν ανοιχτά όλη την εβδομάδα, όλη τη μέρα, εκτός από τα απόγευμα της Κυριακής. Ήταν όλα περίσσια στα ίδια τετραγωνικά και τα περισσότερα είχαν πατάρι - γραφείο, που το χρησιμοποιούσαν συνήθως οι ιχθυέμποροι και αντιτρόσωποι του ολιευτικού στόλου Καβάλας, Θάσου και άλλων ψαράπτωπων.

Τα μαγαζάκια ήταν αριθμημένα από το 1 έως το 23. Βέβαια το νούμερο 1 δεν ήταν ψαράδικο αλλά αφοδευτήρια, με υπεύθυνους τους συμπλαθικούς κυρ-Φίλιππο και κυρ-Γιάννη. Το νούμερο 2 το είχε ο Μυτιληνίος μπαρμπα-Γάννης ο Στέργος με το γιο του το Γιωργέλη. Στο νούμερο 3 ήταν ο Νίκος ο Βάμβουρας, που αργότερα μετακόμισε στο 20. Το νούμερο 4 το είχαν ο Μανόλης ο Τράγκας και ο Μενέλαος Χατζηαγάνωντος. Το νούμερο 5 το είχε αρχικά ο Γάννης Κοϊδάκης, αδελφός του παππού μου Μανόλη, αργότερα ο μπαρμπα-Σφανόνι μαζί με τον Σκοπελίτη και κατόπιν το Γάννης ο Βουνάτσος. Το ψαράδικο υπ' αριθμόν 6 το είχαν ο παππούς μου Μανόλης Κοϊδάκης με το αδελφό του το Γάννη και τους γιους του Στέλιο και Νίκο, ο οποίος μόλις είχε ξεπαρκάρει. Το νούμερο 7 το είχε αρχικά ο παππούς μου Πετρόζης και στη συνέχεια ο θείος μου Γιάννης Καραμπουρνιώτης με τον

συνέχεια στις σελίδες 4-5

Στις Γειτονιές των Προσφύγων

Με μνήμες και μαρτυρίες,
με τραγούδια, χορούς και μουσικές

- Στην Καβάλα με τους ψαράδες από την Αγία Παρασκευή τον Τοσούμη
- Στο Ελαφογύρι με τους Κινηκήνοις απ' το Καμπτέρ Μπαχτόν
- Με τους Μπαφράλιδες στο Μαρκύριο και στο Δύοβατο
- Στη Νέα Ηράκλειτα με τους Γανοχωρίτες
- Με τους Φαραούποτες στα χωριά της Δράμας
- Στη Γιαλοχώρια με τους Σαμιούτες

Σάββατο 11 Ιουνίου 1916
Αμφιθέατρο Π.Ε. Καβάλας

Σύλλογος Μικρασιατών Ν. Καβάλας
"Μνήμη Μικράς Ασίας"

Διαβάστε

Τα παλιά ψαράδικα της Καβάλας	1, 14-15
"Μουσείο Προσφυγικού Ελληνισμού"	1, 4-5
Από την Καβάλα στη Νέα Καβάλα	6-7
Σταθμοί Επιβιτρόφων σε Πράβι και Χρυσούντολη	7
Ακριτικά τραγούδια στη Συνασδ της Καππαδοκίας	8
Μετανάστευση από τη Σιμύρη στην Αμερική	12-13
Μνήμες και Μαρτυρίες	10, 16, 21, 25-27
Μια προσφυγική εικόνα στα Δωμάτια Παγγαίου	19
Η Μαγνησία του Συπύλου (10)	22-23
Ο παιδαγωγός Θεόδη. Κάστανος στην Ανατ. Θράκη	24-25
Εκδηλώσεις και δραστηριότητες	2, 11, 27-28

συνέχεια από τη σελίδα 1

πατέρα μου. Γραμματικός τους ήταν ο Γάννης Καραπτέρης. Ο πατέρας μου ο Αντώνης είχε το λιανικό εμπόριο με βοηθό στον πάγκο τον υπαρκτό-Ζαφείρη τον Αϊβάζη και αργότερα το Γώργο Σοφιτόν. Μετά από χρόνια τη θέση των θείων μου Γάννη πήρε ο γιος του Ανδρέας Καραπτούρης, από τους πιο διαπερτείς ιχθυέπιτορους.

Το φαράδικο νούμερο 8 το είχαν οι αδελφοί του Δημήτρη του Τζόιμα, ο Νίκος και ο Τζανής. Ο τρίτος αδελφός Χριστόφορος είχε ανοίξει φαράδικο στη Δράμα. Το νούμερο 9 το είχαν ο Γώργος Κέκος με το Χαράλαμπο Αράτην και αργότερα σε αυτό ήρθε ο Παναγιώτης Αράτης, ο γινοστός Πανάντης.

Από εδώ και πέρα αρχίζουν τα φαράδικα που βρίσκονται κάτω από το Λιμεναρχείο. Στο γραφικό αυτό κτήριο, σημερινό "Απίκο", πρώην "Θαλασσογραφία" στεγάζονταν αρχικά το Ναυτικό και στη συνέχεια το Λιμεναρχείο. Κάτω, μπροστά στις σκάλες υπήρχε πάντοτε φρούριο, ναύτης ή λιμενοφύλακας. Στο κεντρικό μπαλκόνι του κυμάτιζε η γαλανόλευκη σημαία της Θαλάσσης (τότε υπήρχε και σημαία της Ξηράς). Κάθε προϊ γινόταν η έπαρση της σημαίας και κάθε σύρρουπο η υποστολή, με ένα άημα πα αποτεις της πρέπουσας τιμές και ένα ναύτη να ασπάζει τον Εθνικό Ήμινο. Ωραία στημή για τα παιδιά. Στεκόμασταν προσοχή και χαρετούναμε.



Σεφόρτωμα, ζώγισμα και αγοραπλοΐα φαριών.
Κάτω από τις σκάλες του Λιμεναρχείου ήταν το **καφενείο των φαράδων**, που το είχε ο κυρ-Αλέκος με το γιο του τον Παύλο Τσάκωνα. Εκεί σύχναζαν οι τρατάρηδες, οι ανεμοτρατάρηδες και οι μαγαζάτορες που έπιναν μερακλίδικα καφέ στη χόβολή και κάποτε έπαιζαν στα μικρά τραπέζια καμιά ξέρη, κολτούνα ή αβρισούνα. Πίσω στο βάθος υπήρχε ένα μαγανοπήγαδο και διπλά ένας λάκκος από μιαν οβίδα που είχε πέσει εκεί στο βομβαρδισμό της Καρβάλας για τη συμμετοχή στο κίνημα του '35. Εντυχών η οβίδα δεν εξεράγη, αλλιώς θα σκοτώνονταν πολλούς φαραδί.

Κάθε φορά που έβλεπα εκείνο το σημείο, θυμόμουν τον παπιό μου τον Πετρόν, που μου έλεγε στην ιστορία εκείνη, «Όταν έπεισε η μπόμπα, παιδι μου, ήμουνα μέσα στο φαράδι-



Φαροκάνκο στον κόλπο της Καβάλας, περ. 1930



Το 21 Αντήκε στους αδελφούς Κεχαγιά, το Σίμο, το Μανόλη και το Γιάννη τον "Μπαΐρα". Το 22 το είχε ο Μανόλης Μπούλης με το Στύρο Χιατέλη στο λιανικό εμπόριο. Τέλος το 23 το είχαν οι Μυτιληνοί αδελφοί Παναγιώτης και Πέτρος Καρακατσάνης. Αργότερα πήρε το μαγαζί ο Παναγιώτης Τσίτης, ενώ ο Παναγιώτης Καρακατσάνης πήγε στο φαράδικο.

Από την πλευρά της οδού Κουντουριώτου, πίσω από τα φαράδικα, βρισκόταν η μεγάλη τόπος Ποτοπούς του Κονιόρδου και ακαλούθουναν δύο μαγειρεία και το καφενείο του Τάττου. Από την άλλη πλευρά, στην άκρη των φαραδικών, βρισκόταν ένα μεγάλο μανάβικο, τον Χατζηπασολίδη, ψυχή του οποίου ήταν μια δημαρκή γυναικά, η Ρίτα. Εκτός από τα μαγειρεία του Στέλιου και του Γιασεμίτη με τους απαράμιλλους κεφτέδες, υπήρχαν και τα δύο περίπτερα, απ' τη μέση των μπαριμάτα-Θανάση Τσίγκρα, τραματιά πολέμου, με βοηθό το γιο του, τον Ηλία, ενώ από την άλλη την κυρ-Σπύρου.



Τα φαραδίκα κάτω από το Λιμεναρχείο άρχιζαν από το νούμερο 10 που το είχε ο Γώργης ο Πανταζής και αργότερα το πήρε ο Τζανής ο Βουτσής. Το 11 το είχε ο Κώστας Δαρδάνης με τον Όμηρο Αλτικούλακη. Το 12 το είχε ο Θανάσης του Μανίος, ενώ το 13 το είχαν οι μπαριμά-Γιάννης ο Αποστόλου με το γιο του Δημήτρη. Στο λιανικό εμπόριο ήταν το Παναγιώτης Κριθαρέλης μαζί με το Θόδωρο Κοβεστιδή, τον λεγόμενο Βλλιβήλη. Γραμμετικό στο φαραδείο τους είχαν τον κυρ-Νίκο το Θάνο. Το 14 ανήκε στον Κώστα τον Αθηνώτη, τον ανημιρό της γιαγιά μου Μαρίας Κούδακη. Είχε μαζί του το γαμπρό του Γώργο Νταντή και συνετάριο τον Δάκη Ζεϊνόπουλο, το γιο του μπαριμά-Μήτου του Επονομάζουμενου Μόρτη. Στη λιανική πάλη ήταν ο Θεόδωρος Χατζάκης.

Το 15 το είχαν ο Μιχάλης ο Συτρόπουλος με τον Καριοφύλλη των Καράκαστη. Στο εμπόριο των φαριών ήταν ο Γώργος Δαμιάνος, ο επονομάζουμενος Ποδάρας και στη λιανική πάλη ήταν ο Γεράσιμος ο Φουρκαλάς. Το 16 το είχαν ο Αντώνης Κοΐδης με το Χαράλαμπο Παρμενίδη. Στη λιανική πάλη ήταν ο Παναγώτης Σχονίδης. Το 17 ανήκε στους αδελφούς Γιάννη και Μαρίνο Ιωαννίδη, καθώς και στον Κώστα Αθανασάδη, τον επονομάζουμενο Πατέρεμαλη, πατέρα του μετέπειτα Δημάρχου Καρβάλας Λευθέριο Αθανασάδη. Στη λιανική πάλη ήταν ο Παναγιώτης Δαγκάνης και στο εμπόριο του Πρόδρομους Αθανασάδης.

Το 18 το είχαν ο Διαμαντής Ράφτης με τον Αντώνη τον Τσουφού. Στο 19 στεγάζονταν οι καλοκάγαθος μπαριμάτα-Σαράφης, που προμήθευε τους φαραδίες με τις απαραίτητες χαρτοσικούλες και εφημερίδες με τις οποίες τύλιγαν τα φάρια. Στη λιανική πάλη ήταν ο Γώργος Μοΐές. Το 20 το είχε ο Κώστας Βαρδάκης με το Λιμενάρι Σφυρανόπουλο. Στη λιανική πάλη ήταν ο Νίκος Βάμβυρας και στο εμπόριο φαριών ο Γώργος ο Τσουρούς, γνωστός ως Τηγανίτης.



Στη ροή της Δικτατορίας, απέναντι από τα φαραδίκα εγκαταστάθηκαν τα **μαναβάκια** με τα γραφικά καροτάκια τους και τις τέλετες τους. Έτσι η αγορά έγινε πιο πλούσια και μάζεψε περισσότερο κόδιμο. Το καλοκαίρι το βιτυφόρο του Δήμου, η γνωστή Ποτοπήρα, αντώνεσ από το λιμάνι θελασσονύ νερό, με το οποίο δρόπιες τους δρόμους τους στρομμένους με κυβόλιθο ή με αφράτο.

Απέναντι από τα φαραδίκα και από το κτήριο της Επιτορκής Τράπεζας, κάθε προϊ τα κατών **εξερότωναν την φαριά** τους και γινόταν το **ζώγισμα και αγοραπλοΐα**. Αξέχαστο όντας ακούσις τις φωνές των φαραδίων, καθώς έγιναν τα φάρια σε δημιουργία. «Έχει να βάλει κανείς παραπάνω, 3,50 θα τα δώσω!». Και την καταλληλή στιγμή ακουγόταν το όνομα των αγοραστή. Τα φάρια ζωγίζονταν σε πλάστηρες των 500 και πάνω κιλών από τους ζυγωτές. Από αυτούς θυμάμα τον κυρ-Γιάννη τον Καρέζη. Οι **φαροκασέλες** ήταν ξύλινες, με χειρολαβές συνήθως στα τέσσερα ή κατά την παραγωγή των 24 με 30 κιλά φάρια, ανάλογα με το μέγεθός τους και είχαν πάνω απόβαρο 8 κιλά, ανεξάρτητα από το πόσο ζωγίζαν. Αν λοιπόν μια κάσα στο ζυγισμά της ήταν 28 κιλά μεντό, το καθαρό ήταν 20 κιλά. Όμως τα τελεία ζωγίζαν συνήθως 6 κιλά. Άρα κάθε φορά οι μεροκατιάρηδες φαραδίες είχαν κέρδος έως 2 κιλά φάρια.

Την κατασκευή, τις εποικεύες αλλά και τη διάθεση των τελάρων είχαν οι εράτες της Επαρείας Ιθυνοκιβωτίων, όπου γραμματικός και υπεθνήσιος ήταν ο κυρ-Τάκης ο Τσελεπής. Οι καυσέλες πλένονταν στη γνώνια του λιμανίου πριν από το Ν.Ο.Κ. και επιδιορθώνονταν

στον υπαίθριο χώρο, όπου σήμερα βρίσκεται το Λύνα Πάρκ. Τη νύχτα φυλάσσονταν από τον μπαρ-μπα-Πρόδρομο Μπαλόγλου.

Τη μεταρρύθμιση των ιχθυοκαβωτιών από τα καΐκια στις δημοτράσεις, τις φορτώσεις και τις εκφορτώσεις αναλόμινθε το οικιστικό φορτοεκφορτωτών "Ο Άγιος Νικόλαος". Τις κυριακές κυρίως γίνονταν αυτοτολές φαριών στην Αθήνα αλλά και στη Θεσσαλονίκη, Βέροια, Έδεσσα, Λάρισα, Λαμία, Χαλκίδα και αλλού. Πάντη καλή συντήρηση των φαριών ήταν ιχθυέμπορος και οι ιχθυοτάλες προμηθεύονταν παγοκολόνες από την παγοτοπία του Μπόλλα στη Ραφάνη. Υπήρχε κι ένα πρατήριο, όπου αλεύθερα ο πάγος για να τροφοθετεί τα φαράδικα, στο σημείο όπου βρίσκεται το βενζινάδικο του Ρωμανίδη. Αργότερα πάντα αλεσμένο ήταν σε κολόνες πουλόνιαν και ο Σελίδος με το Νίκο Κοϊδάκη, που είχαν διαμορφώσει καταλλήλα το γήριθμόν 6 μαγαζί τους, για να τροφοδοτούν με πάγο τα υπόλοιπα φαράδικα.



Αναμνηστική φωτογραφία στο λιμάνι,

περ. 1950

Στο φαράδικο 19 είχε ένα καμπυλάκι που χτιζόντος όπως την απογεύματα οι τράτες και τα καΐκια έφρετωναν τα φάρια, τα οποία μαζεύονταν μπροστά στα φαράδικα 15 και 16. Ήταν ειδοποιούνταν και οι ώλοι φαράδες, προκειμένον ν' αρχίσει η δημοτρασία και η πώληση των φαριών. Οι φαράδες ήταν κυρίως πρόδιψης **Μικραστάτες, Θρακιώτες απ' το Μαρμαρά, γηπώτες απ' το Τσεμέληδες**. Ήταν άνθρωποι καλούνταντο, γελαστοί, ντόμπροι, γλεντζέδες, καλαμπουρτζήδες και πρώτοι πετραγήρια. Τα χωράφια τους και τα πειράγματά τους γίνονταν πάντα με καλή διάθεση και δίχως καμιά πονηρία.

Κατά κανόνα οι φαράδες ήταν θρησκευμένοι, όλοι είχαν στα μαγαζά τους εικόνες και σταυρούς. Και βέβαια τιμόνιαν περισσότερο τον Αγιο των ναυτικών, στους οποίους την ενορία συμπεριλαμβάνονταν και τα φαράδια. Ανήμερα της γιορτής του **Άγιος Νικόλαος**, που γινόταν την περιφορά της τερής εικόνας του, που ξεκινώντας από το ναύλο γυροφέροντας την Πλατεία Δημοκρατίας, έκανε στάση μπροστά στο Λιμενάρχειο όπου φαλλόταν δέηση υπέρ των ναυτικών και των φαράδων και στη συνέχεια από την οδό Κοντονιώντων κατέληγε και πάλι στο ναύλο με συνοδεία βέβαια ναυτών και αργότερα



Αναμνηστική πώληση στο φαράδικο.

λιμενοφύλακάν και συνάμα μπάντα μουσικών. Θα μου μείνει αξέχαστη η περιφορά της εικόνας του Αγίου Νικολάου το 1955, όταν στην αρχή της πομπής βρισκόταν ο εφημέριος του ναυτικού και θείος μου Κωνσταντίνος Κοϊδάκης. Ο παπούλης μου Μανόλης και η γιαγιά μου Μαρία καμπύρωναν το γιο τους, γειάστηκαν συκινήση που πιστώπαν για υπηρετήσεις το Θεό ως ιερέας. Δυστυχώς όμως δύστερα από ένα χρόνο τον χώστανε στα χρόνια, καθώς είχε χτυπηθεί από την καταραμένη αρρώστια.

Γύρω από τα φαράδικα υπήρχαν και τα **μικροπωλήτες** που πουλούσαν τις πραμάτες τους. Κάθε προί ο μαριμπα-Γιώργης ο επαναπάδινος "Τσουρούνης" έσπησε το καρότο του που το είχε διαμορφώσει σαν ψωταριά, όπου τα σουβλάκια και τα κεμπάτια ανέβαιναν μια γαραγλιστική κίνησα κι έπειτα αραβάζανταν στη πίτα με γηγενά, ξέρο κρεμμύδι, όλατη, ρίγαν και μπούνιο. Αξέχαστη νοστιμά. Ο κυρ-Κούμα με το δικό του καρότο διαμορφώμενό σε τρεις κυλινδρικές μπουκάλες με πορτοκαλάδα, λεμονάδα, βισνούνάδα και ενδιμέασα αλλά μια μπουκάλα με σιρόφ. Λίγη πορτοκαλάδα και το υπόλοιπο σιρόφ και να το αναψυκτικό σου, έτοιμο και δροσερό.



Χοντρική πώληση φαριών

Κυρίως τ' απογεύματα περνούσαν οι φιστικάς, που κρέτωνταν στο χέρι του ένα ξύλινο κασελάκι καλυμμένο με τέλαιο, το οποίο χωρίζονταν σε δύο θέσεις. Στη μία είχε άστραφα κολοκυθόσπορα και στην άλλη φιστικά. Τα τοποθετούντας σε χάρτινα σακουλάκια φτυαρύεμαν σε χωνάκια και τα διέβαινα για μια ή δύο δραχμές. Από κοντά κι ο καλόκαγκαθός μαριμπα-Θανάσης που πολύτιμος κουρού τυρόπιτης.

Το χειμώνα είχαμε και τον καστανά με τη φουρού που, που διαλαλούσε τη νοστιμά που διέθεταν τα κάστανά του. Το χιούμορ του χαρακτηριστικό και οι επινόησεις του αλημόντες. **Καστανά εξαρτείται**. Έφερε κουρούπια από τη Γερμανίκ. Και μισό φραγκό δινείκ και τα μπατήρια διορείται. Και μισό το φράγκο δίνω και κανέναν δεν αργήν!

Άλλοι μικροπωλήτες περνούσαν από τα φαράδικα και πουλούσαν ζαχαρομένα μήλα κοκκινιά, παγωτό χονάκια και καύστο, μαστίχα, σάμαλι, μουσαλέπτη, λουκούμια, γλειφιτζούρια και

άλλα ζαχαροτά. Επίσης στα φαράδικα κατέβαναν και χωρικοί που έφερναν και πουλούσαν κότες ζωντανές, φρέσκα αγάρι και κυρίος ραδίκια που ως σαλάτες συνδένονταν τα μαγειρεμένα ψάρια.

Θυμάμαι ακόμη ότι οι φαράδες ήταν όλοι τους πολλοί ευστοχοί στις μετεωρολογικές τους προβλέψεις, αποβάδισε καταλάβαναν πότε θα έχει βροχή. Η αμηρικανική απλωσά της Καβάλας οδηγούσαν όλα τα βρόχινα

ύδατα στο νοτιότερο σημείο της πόλης, που ήταν τα φαράδικα. Ήταν λοιπόν οι φαράδες, για να προστατεύσουν τα μαγαζά τους από τις μεγάλες πλημμύρες, τοποθετούσαν μπροστά από τις πόρτες μια μεγάλη σανίδα. Τα μαγαζάκια αυτά δεν ήταν ιδιότητα, μα ήταν υποκαμένα από τη **Λιμενική Επιτροπή** της Καβάλας. Ωστόσο κάθε παλιός φαράς είχε αποκτήσει δικαιώματα και η μεταβίβαση ενός μαγαζιού από τον ένα ιχθυοπάλιο στον άλλο είχε κάποιες διαδικασίες.

Στο μεταίν, στα χρόνια της δικτατορίας, η αγροπαλαιοτίας των φαριών και η δημοτρασία μεταφέρθηκαν από το λιμάνι της Καβάλας στη νεόδημη **Ιγνώστοκαλα**. Τα χρόνια περνώνταν και οι παλιοί φαράδες έβγαιναν στη σύνταξη, άλλοι αποτραπήγκαν λόγο ή πλειάς ή ασθενείας, άλλοι πήραν το δρόμο για τον Αληθινό, οπότε νέα παλικάρια, γιοι παλιών φαριδών, ουγγανές και φίλων αναλάμβαναν να συνεχίσουν την παράδοση, ώστοι ένα πρωνό, στα τέλη της δεκατίας του '80, αρχές του '90, τα ιχθυοπάλια μεταφέρθηκαν στα υπόγεια της νεοσύστατης **Δημοτικής Αγοράς** του Αγίου Γεωργίου, εκεί χωρίς τον ήλιο, τον αέρα, τις φωνές, τα πειράματα και όλη τη ζωντάνια των Πλαϊνών Ψαράδικων. Πολλοί απ' τους παλιούς φαράδες δεν πήγαν σ' αυτά τα νέα ιχθυοπάλια, πολλοί μαράζωσαν απ' τον καινού τους, καθώς άρχισαν εκείνες τα ώμορφα μαγαζάκια, πολλοί πέθαναν, όπως πήγαν άδικα και τα ιστορικά εκείνα φαραδίκα.

Εβδομήντα χρόνια ήταν αυτά και δεν ξεχνιούνται. Εβδομήντα χρόνια από τη **Μικραστάτες, Θρακιώτες απ' το Τσεμέληδες** ήταν άνθρωποι καλούνταντο, γελαστοί, ντόμπροι, γλεντζέδες, καλαμπουρτζήδες και πρώτοι πετραγήρια. Τα χωράφια τους και τα πειράγματά τους γίνονταν πάντα με καλή διάθεση και δίχως καμιά πονηρία.



Νέοι φαράδες, Τσεμέληδες κ.ά., περ. 1950.